



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada**
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Nova Scotia
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT.

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9
Nova Scot

Title - Sujet Système de réseau acoustique sous-mar	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7707-175994/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W7707-17-5994	Date 2018-08-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-208-10462	
File No. - N° de dossier HAL-7-79079 (208)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-10-17	Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: LeBlanc, JoAnne	Buyer Id - Id de l'acheteur hal208
Telephone No. - N° de téléphone (902) 440-0279 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation W7707-175994/A	Amd. No. - N° de la modif. 002	Buyer ID - Id de l'acheteur hal208
Client Ref. No. - N° de réf. du client W7707-17-5994	File No. - N° du dossier HAL-7-79079	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification à la DP n° 002 vise à répondre à l'information suivante :

1) Ce document est porté à modifier la date de clôture comme suite :

Supprimez : l'invitation prend fin à 2:00 pm le 2018-09-05

Insérez : l'invitation prend fin à 2:00 pm le 2018-10-17

2) QUESTIONS DE LES SOUMISSIONNAIRES, AINSI QUE LES RÉPONSES

Question # 1 :

SPAC a demandé un réseau opérationnel. Cette demande exige que des preuves objectives soient fournies avec la proposition de soumission pour démontrer que notre produit satisfait aux exigences.

Cette preuve est la propriété d'un gouvernement à l'étranger et nous sommes légalement tenus de demander la permission. Nous vous demandons de prolonger la date de clôture par 6 semaines?

Réponse :

La date de clôture sera prolongée par 6 semaines.

Question #2 :

Étant donné que la demande de proposition porte sur un système de réseau acoustique sous-marin non évolutif (y compris une preuve d'acceptation), comment la Couronne recommanderait-elle aux fournisseurs de concilier les écarts mineurs avec les exigences techniques explicites de la demande de propositions?

Réponse :

La Couronne est prête à accepter des écarts mineurs par rapport aux exigences techniques. Le soumissionnaire serait tenu de soumettre la (les) déviation (s) proposée (s) par écrit, sous forme de question pendant la phase d'appel d'offres, et les résultats seraient rendus publics pendant le processus d'appel d'offres et affichés sur Achats et ventes.

3) Reportez-Vous à: Demande - PARTIE 2 - 2.3 Communications en période de soumission

Supprimez : dans son intégralité.

Insérez: PARTIE 2 - 2.3 Communications en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées à l'autorité contractante au moins **dix (10)** jours civils avant la date de clôture. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

Toutes les autres conditions restent les mêmes.